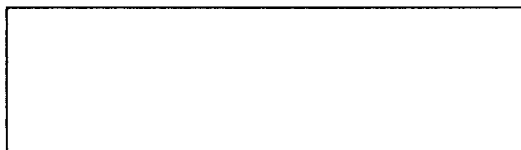




# ACHIZIȚII PUBLICE



**CONTRACT Nr. 510/17-4**  
**de achiziționare prin procedura de Licitatie Publică a**  
**serviciilor de tipărire a formularelor tipizate de documente**  
**primare cu regim special (cu materia primă a Prestatorului)**

**Cod CPV: 79823000-9**

**16.01.2018**

**mun. Chișinău**

<b>Prestatorul de servicii</b>	<b>Autoritatea contractantă</b>
<p><b><u>Societatea cu Răspundere Limitată</u></b> <b><u>"METROMPAȘ"</u></b> reprezentată prin <b><u>directorul</u></b> <b><u>Gheorghi CIUBINASVILI</u></b> care acționează în baza <b><u>Statutului</u></b>, denumit(a) în continuare <b><u>"Prestator"</u></b> IDNO <b><u>1003600023353</u></b> din <b><u>05.09.2000</u></b> pe de o parte,</p>	<p><b><u>Întreprinderea de Stat</u></b> <b><u>Editura de Imprimare "STATISTICA"</u></b> reprezentată prin <b><u>administratorul</u></b> <b><u>Vitalie PAVLOV</u></b> care acționează în baza <b><u>Statutului</u></b>, denumit(a) în continuare <b><u>"Beneficiar"</u></b> IDNO <b><u>1002600033003</u></b> din <b><u>13.10.1992</u></b> pe de o parte,</p>

ambii (denumiți(te) în continuare **"Părți"**), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- a. **Achiziționarea serviciilor de tipărire a formularelor tipizate de documente primare cu regim special (cu materia primă a Prestatorului), denumite în continuare "Servicii", conform Licitatiei Publice Nr. 510/17 din 29.12.2017, în baza Deciziei grupului de lucru pentru achiziții al Întreprinderii de Stat Editura de Imprimare "STATISTICA", expusă în Procesul verbal Nr. 3 din 09.01.2018.**
- b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:
  - a) Specificația tehnică;
  - b) Specificația de preț.

- c. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Beneficiar, Prestatorul se obligă prin prezenta să presteze Beneficiarului Serviciile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- e. Beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Prestatorului, în calitate de contravaloare a prestării serviciilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătitibilă conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite în Contract.

## **I. Obiectul Contractului**

- 1.1. Prestatorul își asumă obligația de a presta serviciile în conformitate cu mostrele prezentate de Beneficiar, iar Beneficiarul – de a recepționa și achita serviciile prevăzute în Specificația din anexa nr. 1, care este parte integrantă a prezentului Contract.
- 1.2. Calitatea serviciilor trebuie să corespundă standardelor și condițiilor tehnice în vigoare în Republica Moldova.
- 1.3. Serviciile vor fi prestate cu utilizarea materiei prime a Prestatorului, în tranșe diferite, conform comenzii înaintate în scris de către Beneficiar.
- 1.4. Transportarea produsului finit la depozitele Beneficiarului (str. Uzinelor, 186 și str. București, 34), inclusiv încărcarea/descărcarea, se va efectua de către Prestator.
- 1.5. Sortimentul, cantitatea și caracteristica serviciilor sunt indicate în Specificația din anexa nr. 1.

## **II. Termeni și condiții de prestare**

- 2.1. Prestarea serviciilor se efectuează în conformitate cu Specificația din anexa nr.1.
- 2.2. Executarea comenzilor se efectuează conform pașapoartelor comenzilor, în care este indicat denumirea formularului, tirajul, felul (calitatea) hârtiei, seria și numerele necesare pentru tipar, termenul executării.
- 2.3. Serviciile vor fi executate în termen de **7 (șapte) zile** lucrătoare din data înaintării comenzii.

2.4. Imprimarea formularelor de documente primare cu regim special se efectuează cu utilizarea materiei prime a Prestatorului, conform mostrelor originalelor prezentate de către Beneficiar, numerotate, cu asigurarea securității și excluderii posibilității de tirajare ilegală, falsificări.

2.5. Documentația tehnică și cea de însoțire a serviciilor include:

a) Originalele facturilor fiscale - 2 ex.;

b) **Mostre tipărite ale produsului finit - 3 ex.**

Originalele documentelor de mai sus se vor prezenta Beneficiarului cel târziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală. Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul prezentării documentelor de mai sus și semnării facturii fiscale de către Beneficiar pentru recepția mărfii.

2.6. Livrarea produsului finit se efectuează de către Prestator la depozitele Beneficiarului (str. Uzinelor, 186 și str. București, 34).

2.7. Factura fiscală va fi eliberată pentru fiecare partidă în parte, la momentul livrării produsului finit.

### **III. Prețul și condițiile de plată**

3.1. Prețul Serviciilor prestate este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat în Specificația din anexa nr. 1.

3.2. Prețul Serviciilor prevăzut în Specificația din anexa nr. 1 va fi fixat pe parcursul executării Contractului și nu va fi modificat de către Prestator, indiferent de volumul tirajului pentru o singură comandă solicitată de către Beneficiar.

3.3. În costul Serviciilor prestate se include și taxa pe valoarea adăugată.

3.4. Achitarea Bunurilor livrate se va efectua în lei moldovenești.

3.5. Achitarea pentru serviciile prestate va fi efectuată în termen de **30** (treizeci) zile calendaristice din momentul livrării produsului finit.

3.6. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Prestatorului indicat în prezentul Contract.

3.7. Suma totală a prezentului Contract se stabilește în lei moldovenești și constituie

**170 000,00 lei (Una sută șaptezeci mii lei 00 bani), fără TVA;**

**204 000,00 lei (Două sute patru mii lei 00 bani), inclusiv TVA.**

#### **IV. Condițiile de predare-primire a serviciilor**

- 4.1. Produsul finit (formularele de documente primare cu regim special) se predă conform seriilor și numerelor indicate în documentele de însoțire (factură fiscală).
- 4.2. Coletele cu formulare de documente primare cu regim special trebuie să fie sigilate, pentru a exclude posibilitatea de acces liber la conținutul acestora. Ambalajul trebuie să asigure protecția formularelor, excluzând deteriorarea, deformarea și umezirea lor.
- 4.3. Serviciile se consideră prestate de către Prestator și recepționate de către Beneficiar, în cazul în care:
  - a) Calitatea lor corespunde mostrelor și caracteristicilor specificate în Specificația din anexa nr. 1;
  - b) Cantitatea corespunde indicațiilor din pașapoartele comenzilor și documentelor de însoțire a produsului finit;
  - c) Ambalajul și integritatea produsului finit corespunde informației indicate în pct. 4.2.
- 4.4. Prestatorul este obligat să prezinte Beneficiarului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea produsului finit, pentru efectuarea plății.

Pentru nerespectarea de către Prestator a prezentei clauze, Beneficiarul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în pct. 3.5 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în pct. 10.5.

#### **V. Standarde**

- 5.1. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către Prestator în propunerea sa tehnică.
- 5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

#### **VI. Obligațiile Părților**

##### **6.1. Obligațiile Beneficiarului:**

- a) Să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Serviciilor prestate (produsului finit) în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) Să asigure achitarea pentru serviciile prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

## **6.2. Obligațiile Prestatorului:**

- a) Să presteze serviciile și să livreze produsul finit în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b) Să păstreze confidențialitatea lucrărilor, cărora le conferă acest caracter Beneficiarul lucrării, în caz contrar, va suporta daune-interese pentru eventualele pagube suferite de către Beneficiar în urma nerespectării acestor obligații;
- c) Să asigure securitatea și excluderea posibilității de tirajare ilegală a formularelor stipulate în Specificația din anexa nr. 1;
- d) Să anunțe Beneficiarul, cu nu mai puțin de 24 (douăzeci și patru) de ore înainte, despre livrarea produsului finit;
- e) Să asigure integritatea și calitatea Serviciilor și produsului finit pe toată perioada de pînă la recepționarea lor de către Beneficiar;
- f) Să înlăture din cont propriu neajunsurile și defectele apărute din vina sa;
- g) Să efectueze transportarea și descărcarea efectivă, din cont propriu, a produsului finit către depozitele Beneficiarului (str. Uzinelor, 186 și str. București, 34).

## **VII. Forța majoră**

- 7.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră.
- 7.2. Prin cazuri de forță majoră se subînțeleg: războaiele, calamitățile naturale, incendiile, inundațiile, cutremurele de pământ, modificările în legislație și în dispozițiile Guvernului, grevele și alte circumstanțe, ce nu depind de activitatea Părților.
- 7.3. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de **10 zile** calendaristice) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.
- 7.4. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul dezlănțuirii și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate prin certificatul cu privire la forța majoră, eliberat de organul competent din Republica Moldova.

## VIII. Rezilierea Contractului

- 8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.
- 8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:
- a) Beneficiar în caz de refuz al Prestatorului de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
  - b) Beneficiar în caz de nerespectare de către Prestator a termenelor de prestare stabilite;
  - c) Beneficiar în caz de nerespectare de către Prestator a condițiilor cu privire la calitatea Serviciilor prestate;
  - d) Prestator în caz de nerespectare de către Beneficiar a termenelor de plată a Serviciilor;
  - e) Beneficiar sau Prestator în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.
- 8.3. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de **5 (cinci) zile** lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată (cu expunerea cauzelor).
- 8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de **5 (cinci) zile** lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare are dreptul să prezinte documentele corespunzătoare Agenției Achiziții Publice pentru înregistrarea declarației de reziliere.
- 8.5. Obligațiile contractuale existente la momentul rezilierii lui trebuie să fie satisfăcute necondiționat.

## IX. Reclamații

- 9.1. Dacă se constată lipsă în cantitatea de produsul finit livrat, Beneficiarul va înștiința imediat Prestatorul despre acest fapt.
- 9.2. Recuperarea mărfii lipsă se face de către Prestator în decurs de **5 (cinci) zile** lucrătoare de la data primirii și recunoașterii pretențiilor, prin livrarea suplimentară a mărfii lipsă.
- 9.3. Pretențiile referitoare la calitate se lichidează prin substituirea necondiționată a produsului finit, în decurs de **3 (trei) zile** lucrătoare de la data recunoașterii pretențiilor.
- 9.4. Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv de viciile ascunse.

## **X. Sancțiuni**

- 10.1.** Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Beneficiar este în cuantum de **5%** din valoarea contractului.
- 10.2.** Pentru refuzul de a presta Serviciile stipulate în prezentul Contract, Prestatorul suportă o penalitate în valoare de **5%** din suma serviciilor refuzate.
- 10.3.** Pentru prestarea necorespunzătoare a Serviciilor asumate conform prezentului contract, Prestatorul poartă răspundere materială în valoare de **0,1%** din suma serviciilor prestate necorespunzător.
- 10.4.** Pentru livrarea cu întârziere a produsului finit, Prestatorul poartă răspundere materială în valoare de **0,1%** din suma serviciilor neprestate la timp, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de **5%** din suma serviciilor prestate cu întârziere.
- 10.5.** Pentru achitarea cu întârziere a serviciilor, Beneficiarul poartă răspundere materială în valoare de **0,1%** din suma serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de **5%** din suma serviciilor neachitate.

## **XI. Drepturi de proprietate intelectuală**

- 11.1.** Prestatorul are obligația să despăgubească Beneficiarul împotriva oricăror:
  - a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
  - b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către Beneficiar.

## **XII. Dispoziții finale**

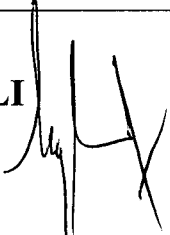

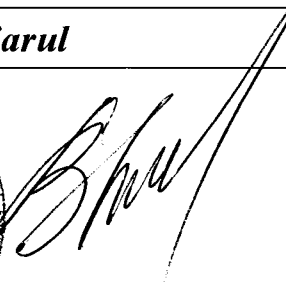

- 12.1.** Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.
- 12.2.** De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.
- 12.3.** Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

- 12.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.
- 12.5. Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare, dintre care se remite câte un exemplar:
- Prestatorului;
  - Beneficiarului.
  - Agenției Achiziții Publice.
- 12.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui de către Agenția Achiziții Publice, fiind valabil până la **31.12.2018.**
- 12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, « 16 » 01 2018.
- 12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

### XIII. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

<i>Prestatorul</i>	<i>Beneficiarul</i>
"METROMPAȘ" S.R.L.	Î.S. Editura de Imprimerie "STATISTICA"
<i>Adresa poștală:</i> : str. Feredeului, 4	<i>Adresa poștală:</i> str. Bucuresti, 34
MD-2005, mun. Chișinău	MD-2001, mun. Chișinău
<i>Telefon:</i> 022 541754	<i>Telefon:</i> 022 274180
<i>IBAN:</i> MD93EX000000222420350MD	<i>IBAN:</i> MD41AG000000225174801132
<i>Banca:</i> BC "EXIMBANK - Gruppo Veneto Banca" S.A., Filiala nr.19	<i>Banca:</i> BC "Moldova Agroindbank" S.A. filiala M.Eminescu, Chișinău
<i>Cod bancar:</i> EXMMMD22476	<i>Cod bancar:</i> AGRNMD2X864
<i>Cod fiscal:</i> 1003600023353	<i>Cod fiscal:</i> 1002600033003
<i>Cod TVA:</i> 0608224	<i>Cod TVA:</i> 0200127

### XIV. Semnăturile Părților

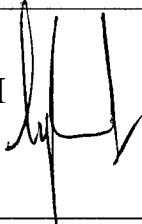
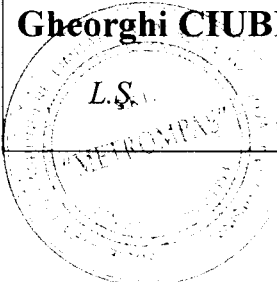
<i>Prestatorul</i>	<i>Beneficiarul</i>
<p><b>Director</b> <b>Gheorghi CIUBINAȘVILI</b></p>  	<p><b>Administrator</b> <b>Vitalie PAVLOV</b></p>  



**SPECIFICAȚIA TEHNICĂ ȘI PREȚ**

Nr. d/o	Codul CPV	Denumirea bunurilor și/sau a serviciilor	Unitatea de măsură	Cantitate (Tiraj mediu pentru o singură comandă)	Specificarea tehnică deplină solicitată	Preț unitar, lei (fără TVA)	Preț unitar, lei (cu TVA)
1	2	3	4	5	6	7	8
1	79823000-9	Bilete internaționale	2x50	500	Hîrtie autocopiantă alba; 1 ex. – cu rastru fon albastru, microtext, cu perforarea liniei de detașare; 2 ex. – fără rastru; De asupra și la finele biletului cîte o filă de craft; Cusute cu 2 clame; Format 1/24, f/v; Cu numerotare	12,79	15,35
2	79823000-9	Bilete internaționale	2x50	1 000		12,33	14,80
3	79823000-9	Bilete internaționale	2x50	2 000		12,00	14,40
4	79823000-9	Registrul de evidență al dosarelor succesoriale	1x100	20	Coperta tare în întregime cu baladec, imprimare în folie Aur. Interior: 2 perforații; Hîrtie offset 80gr., forzat – 160 gr.;culori 1+1; 100 foi	71,67	86,00
5	79823000-9	Registrul de evidență al dosarelor succesoriale	1x100	50		57,50	69,00
6	79823000-9	Registrul de evidență al dosarelor succesoriale	1x100	100		55,00	66,00
7	79823000-9	Registrul de înregistrare, modificare a gajului	1x100	20	Coperta tare în întregime cu baladec, imprimare în folie Aur. Interior: 2 perforații; Hîrtie offset 80gr., forzat – 160 gr.;culori 1+1; 100 foi	71,67	86,00
8	79823000-9	Registrul de înregistrare, modificare a gajului	1x100	50		57,50	69,00
9	79823000-9	Registrul de înregistrare, modificare a gajului	1x100	100		54,17	65,00

**Semnăturile Părților**

<i>Prestatorul</i>	<i>Beneficiarul</i>
"METROMPAȘ" S.R.L.	Î.S. Editura de Imprimare "STATISTICA"
<p>Director <b>Gheorghe CIUBINAȘVILI</b></p>  	<p>Administrator <b>Vitalie PAVLOV</b></p> 